

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľky **V. C.**, bytom Z., M. – P., zastúpenej JUDr. Ladislavom Sedlákom, bytom Gándhího 5087/12, M. – Záturčie, proti odporkyňi **Sociálnej poisťovni, ústrediu**, Ul. 29. augusta 8, Bratislava, **o starobný dôchodok**, na odvolanie odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Žiline z 3. marca 2011, č. k. 25Sd/218/2010-37, jednohlasne, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Žiline z 3. marca 2011, č. k. 25Sd/218/2010-37, **z r u š u j e** a vec mu **v r a c i a** na ďalšie konanie.

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd rozsudkom z 3. marca 2011, č. k. 25Sd/218/2010-37 zrušil rozhodnutia odporkyne I. až IV. z 1. októbra 2010 a rozhodnutia V. až VIII. z 11. októbra 2010 všetky číslo X.. Rozhodnutím I. z 1. októbra 2010 odporkyňa podľa § 21, § 95 ods. 1, 2, § 173i ods. 1 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 100/1988 Zb.“), podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 461/2003 Z. z.“) a podľa čl. 19 a čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 o invalidných, starobných a pozostalostných dávkach uvoľnila starobný dôchodok navrhovateľke od 14. augusta 2003 v sume 2416 Sk mesačne. Rozhodnutiami II. až IV. 1. októbra 2010 odporkyňa zvýšila sumu starobného dôchodku navrhovateľky v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami o zvyšovaní dôchodkov. Rozhodnutím V. z 11. októbra 2010 odporkyňa podľa ust. § 293k zákona č. 461/2003 Z. z. v znení zákona č. 310/2006 Z. z. zvýšila navrhovateľke od 14. augusta 2006 starobný dôchodok na sumu 3276

Sk mesačne z dôvodu, že suma jej starobného dôchodku určená podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 bola obmedzená najvyššími výmerami uvedenými v § 24 zákona č. 100/1988 Zb. a súčasne bola vypočítaná z upraveného priemerného mesačného zárobku 4067 Sk. Rozhodnutiami VI. až VIII. z 11. októbra 2010 odporkyňa zvýšila sumu starobného dôchodku navrhovateľky v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami o zvyšovaní dôchodkov (od 1.1.2010 na sumu 133,90 € mesačne).

Z odôvodnenia rozsudku krajského súdu vyplýva, že mal za preukázané, že starobný dôchodok, pôvodne priznaný právoplatným rozhodnutím odporkyne z 2. apríla 2003 od 26. januára 2003 v sume 7956 Sk mesačne, bol navrhovateľke odňatý podľa § 21 ods. 3, § 173i ods. 1 a § 96 ods. 4 zákona č. 100/1988 Zb. od 14. augusta 2003 právoplatným rozhodnutím odporkyne z 11. júla 2003. Navrhovateľke bol podľa potvrdenia Generálneho riaditeľstva ZVJS od 1. augusta 1999 podľa § 211 ods. 1 písm. d/ a ods. 2 zákona č. 73/1998 Z. z. priznaný výsluhový príspevok za dobu služobného pomeru, ktorý trval od 1. januára 1974 do 31. júla 1999 v počte 9343 dní, čo je 25 rokov a 218 dní. Dňom 1. júla 2002 nadobudol účinnosť zákon č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Podľa § 124 ods. 2 tohto zákona sa výsluhový príspevok navrhovateľky *považuje* za výsluhový dôchodok podľa zákona č. 328/2002 Z. z. Krajský súd poukázal na rozhodnutia odvolacieho súdu sp. zn. 9So/132/2009 z 28. apríla 2010, sp. zn. 4So/189/2007 z 29. mája 2008 a 1Sdo/15/2005 z 23. marca 2006, ktoré považoval za rozporné. Dospel preto k záveru, že nemôže jednoznačne spravodlivo posúdiť správnosť napadnutého rozhodnutia odporkyne z dôvodu nejednoznačného výkladu aplikácie čl. 19 a čl. 33 Dohovoru č. 128 samotným odvolacím súdom. Preto napadnuté rozhodnutie odporkyne zrušil s tým, že v ďalšom konaní bude úlohou odporkyne vrátiť navrhovateľke nezákonne odopretý starobný dôchodok vo výške 7956 Sk od 14. augusta 2003 a tento vrátený dôchodok upraviť v zmysle znení neskorších predpisov, predovšetkým v súlade s jednotným názorom odvolacieho súdu, ktorý je potrebné, aby odvolací súd v otázke aplikácie čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 zaujal. Náhradu trov konania úspešnej navrhovateľke nepriznal, lebo o ich náhradu nežiadala.

Proti tomuto rozsudku podala odvolanie odporkyňa, ktorá nesúhlasila s právnym názorom krajského súdu a poukázala na skutočnosť, že napadnutými rozhodnutiami realizovala rozsudok najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 9So/132/2009 z 28. apríla

2010 a uvedené rozhodnutia sú v súlade s čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 a s právnym názorom, vysloveným odvolacím súdom v uvedenom rozsudku, ktorý je pre ňu záväzný. Podľa jej názoru krajský súd vec nesprávne posúdil a navrhla, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa zmenil a rozhodnutia odporkyne ako vecne správne potvrdil.

Navrhovateľka navrhla napadnutý rozsudok krajského súdu v plnom rozsahu potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 O.s.p. preskúmal napadnutý rozsudok bez pojednávania v súlade s § 250ja ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že rozsudok krajského súdu je potrebné zrušiť.

Predmetom konania je preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne o nároku a výške starobného dôchodku navrhovateľky, ktorá je poberateľkou výsluhového dôchodku, za ktorý sa považuje jej výsluhový príspevok.

V danej veci bolo opakovane rozhodované o nároku navrhovateľky na starobný dôchodok a rozhodnutia odporkyne boli opakovane súdmi zrušené a vrátené odporkyni na ďalšie konanie, naposledy rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 9So/132/2009 z 28. apríla 2010. V ňom vysloveným právnym názorom odvolacieho súdu je viazaná nielen odporkyňa, ale aj súd prvého stupňa (§ 250ja ods. 4 O.s.p.).

Odporkyňa preskúmaným rozhodnutím I. číslo X. z 1. októbra 2010 realizovala práve uvedený rozsudok odvolacieho súdu a preto bolo úlohou krajského súdu zaoberať sa tým, či napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu vysloveným v uvedenom rozsudku, a nie predchádzajúcimi rozsudkami. Odvolací súd súčasne poznamenáva, že pokiaľ v rozsudku krajského súdu citované časti odôvodnení predchádzajúcich rozhodnutí najvyššieho súdu považoval krajský súd za rozporné, táto jeho domnienka je mylná.

Odvolací súd poukazuje na to, že v rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 9So/132/2009 z 28. apríla 2010 je jednoznačne vyslovený právny názor, že pri určení výšky starobného dôchodku zo všeobecného systému sociálneho zabezpečenia (poistenia) je potrebné do doby dôchodkového poistenia započítať aj doby, ktoré boli zhodnotené na účely výsluhového príspevku a v nich dosiahnuté hrubé zárobky. Až po takom stanovení

výšky starobného dôchodku možno sumu starobného dôchodku krátiť *v pomernej časti, zodpovedajúcej zhodnotenej dobe služby, najviac* však o sumu výsluhového príspevku, považovaného za výsluhový dôchodok v súlade s čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128.

Vzhľadom na vyššie uvedené odvolací súd rozsudok krajského súdu zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie (§ 250ja ods. 3 veta druhá v spojení s § 221 ods. 1, 2 O.s.p.).

V ďalšom konaní bude úlohou krajského súdu preskúmať, či napadnuté rozhodnutia odporkyne sú v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu vysloveným v rozsudku sp. zn. 9So/132/2009 z 28. apríla 2010. V novom rozhodnutí krajský súd znovu rozhodne aj o náhrade trov konania, vrátane trov konania odvolacieho (§ 224 ods. 3 O.s.p.)

Poučenie : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 30. mája 2012

JUDr. Viera Nevedelová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :
Dagmar Bartalská